

## ENGLISH

### Instructions for use - Stealth Respirator

The Stealth half-mask safety respirator is designed and manufactured to be used in conjunction with Stealth HEPAC® P3 (R) filters.

The Stealth half-mask safety respirator is certified in accordance with EN 140:1998 and the Stealth HEPAC® P3 (R) filters are certified in accordance with EN 143:2000 /A1, only when used together as they are proved for occupational applications. The following product codes are used to identify these items.

Product Code	Item description
F01.L.001	S/M Stealth half-mask safety respirator
F01.L.003	M/L Stealth half-mask safety respirator
F01.2.002	Stealth HEPAC® P3 (R) Filter
F01.2.002.N	Stealth HEPAC® P3 (R) Filter Nuisance Odour

GUIDELINES FOR THE SELECTION AND USE MAY VARY BETWEEN COUNTRIES. ALWAYS CHECK PRIOR TO USE TO ENSURE THAT YOUR SELECTION FOR THE INTENDED APPLICATION MEETS NATIONAL REQUIREMENTS.

The EU declaration of conformity can be found at https://www.trend-uk.com/product/stealth\_m1

##### APPLICATION TABLE

When used in conjunction with the Stealth HEPAC® P3 (R) filter, the Stealth Half Mask Safety Respirator is suitable for the following applications:

Filter Type.	Colour code.	Main applications.
EN143-P3	White	Particulate Filters

Filter Class	Main Applications
P3 Sodium Chloride <0,05% penetration	For use against hazardous particulates including both solid and liquid particles. Dust, mist and fumes of all types, and micro-organisms eg. bacteria and viruses. The protection offered by P3 filters also covers that offered by the lower class P2 and P1 filters.

##### CHECKS PRIOR TO USE

- Prior to use ensure that all items have been stored in accordance with the recommended storage instructions below and are still within their stated expiry date, the detail is displayed on the carton label.
- Remove all packaging and inspect both the filter and the mask for damage. If in doubt replace any suspected defective item.
- Ensure that the intended application and atmosphere have been assessed by a competent person and meets the application limitations for the Stealth HEPAC® P3 (R) filter (See application table and the additional warnings & limitations).

##### FITTING INSTRUCTIONS

- A: The respirator must be checked by the wearer before and after each use to ensure that it is in good working condition and valves and filters are seated correctly.
- Remove eyewear. If facial hair protrudes beyond the border of the mask an effective seal will not be achieved and a powered respirator will be required.
- Grasp the respirator with one hand and the upper headband with the other hand, put the respirator to your face and place the headband over the crown of your head. (fig 1)
- Attach the lower neckband buckle hooks to each other as shown and twist so they sit flat. (fig 2)
- Pull the head strap down and forward through the grill to tighten the head strap until the nose bridge is tight to the nose, feed the slack from the upper headband through to the neckband. (fig 3)
- Pull the neckband tightly & evenly on each side at the buckles (at the same time) to ensure a comfortable and sealed fit to prevent air leakage between the respirator and face. (fig 4)
- Cup the expiratory valve with the palm of your hand to seal and breathe out with normal pressure in order to perform positive pressure face fit check. Feel for air leakage around the nose and face to check for an airtight seal. The facemask body will bulge a little if a correct fit has been achieved. Perform this each time the respirator is used and repeat steps C-F if a leak is found. (fig 5)

##### USE

The Stealth HEPAC® P3 (R) filter and Stealth half-mask safety respirator are suitable for multiple-shift use, however it is recommended that the filters and half-mask are inspected before each use.

Change the filters as frequently as the application requires or immediately if breathing resistance increases during use.

##### CLEANING

ALWAYS REMOVE FILTERS PRIOR TO ANY CLEANING ACTIVITY- DO NOT WASH FILTERS

##### Periodic Clean

Using a soft cloth dampened with a mild solution of neutral detergent and water, wipe the respirator assembly to remove dirt residues.

##### Deep Clean

Remove the grill, filters, head and neck straps from the mask body. NOTE- Valve bodies are integral to the mask body and remain in position. Immerse the mask body and grill in a mild solution of neutral detergent and water (Note- Disinfectant can be used for short periods). Rinse all parts in clean water and allow to air dry in a non-contaminated atmosphere. Re-assemble strap through the grill, grill to mask body and replace filters with new.

##### MAINTENANCE

Both the periodic and deep cleaning should be logged as part of the face mask maintenance routine.

##### STORAGE

The Stealth half-mask safety respirator should be stored in a dry and uncontaminated environment between temperatures of -10 to 40 degrees C.

The Stealth half-mask safety respirator should not be stored for extended periods in direct sunlight or beyond the specified shelf-life.

If stored under conditions other than specified by the manufacturer the shelf life of the filters may be affected.







##### ADDITIONAL WARNINGS & LIMITATIONS

**DO NOT** use the Stealth respirator filters and mask if:

- the air quality, the atmosphere or the type of hazard are unknown.
- the atmosphere is oxygen deficient (<19.5%).
- the atmosphere is oxygen enriched.
- the gas or vapor concentrations are unknown or exceed the value for the class of filter.
- the atmosphere is explosive.
- the intended user has facial hair protruding beyond the border.

##### ALWAYS:

- Check the fit and effective seal of the facepiece prior to use- Note: It is unlikely that the requirement for leakage will be achieved if facial hair passes under the face seal.
- Ensure that the intended application and atmosphere have been assessed by a competent person and meets the application limitations.
- Use the Stealth half-mask respirator only with the Stealth HEPAC® P3 (R) Filters.
- Ensure that both mask and filters are suitable and serviced and maintained.
- Read instruction for Stealth HEPAC® P3 (R) filters also.
- Check the expiry date

<p><b>FILTER LABEL SYMBOLS</b></p>					
	See information supplied by manufacturer		Temperature range of storage conditions		Expiry Date
	Yeast/moist		Humidity range of storage conditions		

## FRENCH

### Mode d'emploi - Respirateur de Stealth

Le demi-masque respiratoire de sûreté de Stealth est conçu et fabriqué pour être utilisé en conjonction avec les filtres HEPAC® P3 (R) de Stealth.

Le demi-masque respiratoire de sûreté de Stealth est certifié conforme à la norme EN 140:1998 et les filtres HEPAC® P3 (R) de Stealth certifiés conformes à la norme EN 143:2000 /A1 , seulement lorsqu'ils sont utilisés ensembles, ils sont autorisés pour un usage professionnel.

Les codes produit suivants sont utilisés pour identifier ces éléments.

Code produit	Description de l'élément
F01.L.001	S/M Demi-masque respiratoire de sûreté de Stealth
F01.L.003	M/L Demi-masque respiratoire de sûreté de Stealth
F01.2.002	_filtre HEPAC® P3 (R) de Stealth
F01.2.002.N	_filtre Nuisance Odour HEPAC® P3 (R) de Stealth

LES DIRECTIVES CONCERNANT LA SÉLECTION ET L'UTILISATION PEUVENT VARIER D'UN PAYS À L'AUTRE. TOUJOURS VÉRIFIER AVANT UTILISATION AFIN D'ÊTRE CERTAIN QUE VOTRE SÉLECTION POUR L'UTILISATION PRÉVUE RESPECTE LES EXIGENCES NATIONALES.

La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante:

https://www.trend-uk.com/product/stealth\_m1

##### TABEAU D'APPLICATION

Lorsqu'il est utilisé en conjonction avec le filtre HEPAC® P3 (R) de Stealth, le demi-masque respiratoire de sûreté de Stealth convient aux utilisations suivantes:

Type de filtre	Code couleur	Utilisations principales.
EN143-P3	Blanc	Filtres à particules

Catégorie de filtre	Utilisations principales
P3 Chlorure de sodium <0,05 % d'infiltration	À utiliser contre les particules nocives, notamment contre les particules solides et liquides. Poussières, brouillard et fumées de tout type et microorganismes ex. : bactéries et virus. La protection offerte par les filtres P3 englobe également celle offerte par les filtres de catégorie plus basse P2 et P1.

##### VÉRIFICATIONS À EFFECTUER AVANT UTILISATION

- Avant utilisation, vérifiez que tous les éléments ont été stockés conformément aux instructions de stockage recommandées ci-dessous et que la date d'expiration enregistrée n'est pas dépassée, les détails sont affichés sur l'étiquette du carton.
- Retirez tout l'emballage et vérifiez que les filtres comme le masque ne sont pas endommagés. Si vous avez un doute, remplacez tout élément suspecté défectueux.
- Assurez-vous que l'utilisation prévue et l'atmosphère ont été évaluées par une personne compétente et respectent les limitations d'utilisation du filtre HEPAC® P3 (R) de Stealth (voir tableau d'application et les avertissements & limitations supplémentaires).

##### INSTRUCTIONS DE FIXATION

- A: Le respirateur doit être inspecté par celui qui le porte avant et après chaque utilisation afin de s'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et que les sannes et les filtres sont correctement positionnés.
- Enlevez les lunettes. Si des poils se trouvent sur le visage au-delà du bord du masque, son hermétisme ne sera pas garanti et un masque à ventilation assistée se révélera nécessaire.
- Tenez le respirateur d'une main et le bandeau supérieur de l'autre, placez le respirateur face à votre visage et placez le bandeau au-dessus de votre tête. (fig 1)
- Attachez la boucle du bandeau inférieur de telle sorte qu'elle agrippe l'autre extrémité comme montré et tournez-le afin qu'elle soit aplaties. (fig 2)
- Tirez le bandeau pour la tête en avant et vers le bas à travers la grille pour serrer le bandeau pour la tête jusqu'à ce que l'arrêtè nasale soit ajustée au nez, introduisez le reste de bandeau de tête supérieur jusqu'au bandeau pour le cou. (fig 3)
- Tirez sur le bandeau pour le cou afin qu'il soit serré et symétrique au niveau des boucles (en même temps) afin d'assurer un maintien confortable et hermétique afin d'empêcher le fuites d'air entre le respirateur et le visage. (fig 4)
- Recueillez la valve expiratoire avec la paume de votre main afin de sceller et expirez normalement afin de vérifier l'équilibre du masque au visage par pression positive. Essayez de ressentir s'il y a des fuites d'air au niveau du nez et du visage afin de vérifier que l'instruction est bien hermétique. Le corps du masque va se gonfler un peu si l'ajustement a été fait correctement. Effectuez cette opération chaque fois que le respirateur est utilisé et répétez les opérations C à F si vous constatez une fuite d'air. (fig 5)

##### UTILISATION

Le filtre HEPAC® P3 (R) de Stealth et le demi-masque respiratoire de sûreté de Stealth peuvent être réutilisés, il est cependant recommandé que les filtres comme le masque soient inspectés avant chaque utilisation.

Changez les filtres aussi souvent que nécessaire ou immédiatement si la respiration devient difficile pendant l'utilisation.

##### NETTOYAGE

TOUJOURS RETIRER LES FILTRES AVANT D'ENTREPRENDRE TOUTE ACTIVITÉ DE NETTOYAGE - NE PAS LAVRE LES FILTRES

##### Nettoyage périodique

Essayer le respirateur pour enlever les résidus de saletés en utilisant un chiffon doux imprégné d'une solution douce de détergent neutre et d'eau.

##### Nettoyage en profondeur

Séparer la grille, les filtres et les bandeau pour la tête et le cou du corps du masque. NOTE - les corps de vanne font partie intégrante du corps du masque et restent en place. Immergez le corps du masque et la grille dans une solution douce de détergent neutre et d'eau (note - il est possible d'utiliser du désinfectant sur de courtes périodes). Rincez toutes les parties à l'eau propre et laissez-les sécher dans une atmosphère non-contaminée. Réassemblez le bandeau avec la grille, la grille avec le corps du masque et remplacez les filtres.

##### ENTRETIEN

Le nettoyage périodique comme le nettoyage en profondeur doit être consignés comme faisant partie de la routine d'entretien du masque.

##### STOCKAGE

Le demi-masque respiratoire de sûreté de Stealth doit être stocké dans un environnement sec et non contaminé, à une température entre -10 et +40 °C.

Le demi-masque respiratoire de sûreté de Stealth ne doit pas être stocké en plein soleil de manière prolongée ou au-delà de la durée de vie indiquée du produit.

S'il est stocké dans des conditions différentes de celles spécifiées par le fabricant, la durée de vie des filtres peut être affectée.







##### AVERTISSEMENTS & LIMITATIONS SUPPLÉMENTAIRES

**NE PAS** utiliser les filtres et le masque du respirateur de Stealth si :

- la qualité de l'air, l'atmosphère ou le type de danger sont inconnus.
- l'atmosphère est déficiente en oxygène (<19,5%).
- l'atmosphère est enrichie en oxygène.
- les concentrations de gaz ou de vapeurs sont inconnus ou dépassent la valeur de la catégorie du filtre.
- l'atmosphère est explosive.
- l'utilisateur prévu a des poils faciaux apparaissant au-delà du bord.

##### TOUJOURS:

- Vérifier que le masque soit ajusté et bien hermétique avant utilisation - Note : Il est peu probable que les conditions d'étanchéité soient remplies si des poils faciaux passent sous le joint facial.
- Assurez-vous que l'utilisation prévue et l'atmosphère ont été évaluées par une personne compétente et respectent les limitations d'utilisation.
- N'utilisez le demi-masque respiratoire de Stealth qu'avec les filtres HEPAC® P3 (R) de Stealth.
- Assurez-vous que le masque comme les filtres conviennent, sont adaptés et entretenus.
- Lisez également les instructions concernant les filtres HEPAC® P3 (R) de Stealth.
- Vérifiez la date d'expiration

<p><b>SYMBOLS FILTER LABEL</b></p>					
	Voir informations offertes par le fabricant		Plage de températures des conditions de stockage		Date d'expiration
	Yeast/moist		Echelle d'humidité des conditions de stockage		

## ITALIAN

##### Istruzioni per l'uso - Respiratore Stealth

Il respiratore di sicurezza mezza maschera Stealth è disegnato e realizzato per l'uso in combinazione con i filtri HEPAC® P3 (R) Stealth.

Il respiratore di sicurezza mezza maschera Stealth è certificato in conformità alla EN 140:1998 e i filtri HEPAC® P3 (R) Stealth sono certificati in conformità alla EN 143:2000 /A1; soltanto se utilizzati assieme sono approvati per l'uso professionale.

Per l'identificazione di questi articoli sono utilizzati i seguenti codici prodotto.

Codice prodotto	Descrizione articolo
F01.L.001	S/M Respiratore di sicurezza mezza maschera Stealth
F01.L.003	M/L Respiratore di sicurezza mezza maschera Stealth
F01.2.002	Filtro HEPAC® P3 (R) Stealth
F01.2.002.N	Filtro fastidioso odore HEPAC® P3 (R) Stealth

LE DIRETTIVE PER LA SCELTA E L'USO POSSONO VARIARE NEI DIVERSI PAESI. CONTROLLARE SEMPRE PRIMA DELL'USO, AL FINE DI ASSICURARSI CHE LA PROPRIA SCELTA PER L'UTILIZZO DESIDERATO SIA IN CONFORMITÀ CON I REQUISITI NAZIONALI.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo https://www.trend-uk.com/product/stealth\_m1

##### TABELLA DEGLI UTILIZZI

Se utilizzato in combinazione con il filtro HEPAC® P3 (R) Stealth, il respiratore di sicurezza mezza maschera Stealth è adatto ai seguenti utilizzi:

Typo di filtro	Codice colore	Utilizzi principali
EN143-P3	Bianco	Filtri per particolato

Classe del filtro	Utilizzi principali
P3 cloruro di sodio penetrazione <0,05%	Per l'utilizzo contro particolato pericoloso, compreso sia particelle solide che liquide. Polvere, nebbia e fumi di tutti i tipi, e microorganismi come batteri e virus. La protezione offerta dai filtri P3 copre anche quella offerta dai filtri di classe inferiore P2 e P1.

##### CONTROLLI PRIMA DELL'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che tutti gli articoli siano stati immagazzinati in conformità alle istruzioni sul deposito raccomandate sotto e che non abbiano ancora raggiunto la data di scadenza indicata, il dettaglio è mostrato sull'etichetta del cartone.
- Rimuovere tutti gli elementi della confezione e ispezionare sia il filtro che la maschera per verificare se presentino danni. In caso di dubbi, sostituire qualunque articolo si sospetti possa essere difettoso.

- Assicurarsi che l'utilizzo e l'atmosfera a cui si intende destinare il prodotto siano stati valutati da una persona competente e che siano corrispondenti alle limitazioni di utilizzo per il filtro HEPAC® P3 (R) Stealth (vedere tabella degli utilizzi e gli ulteriori avvertimenti e limitazioni).

##### COME INDOSSARE IL RESPIRATORE

A: Il respiratore deve essere controllato da chi lo indossa prima e dopo ogni utilizzo, per assicurarsi che sia in buone condizioni operative e che le valvole e i filtri siano posizionati correttamente.

B: Togliere gli occhiali. Se è presente peluria facciale che sporge oltre il bordo della maschera, non si otterrà un'effettiva tenuta e sarà necessario un respiratore elettronico.

C: Afferrare il respiratore con il mano e l'elastico superiore per la testa con l'altra, appoggiare il respiratore al viso e posizionare l'elastico sopra la parte superiore della testa. (fig. 1)

D: Attaccare l'uno all'altro i fermi con gancio dell'elastico inferiore per il collo come mostrato in figura, e torcere in modo che risultino piatti. (fig. 2)

E: Tirare la fascetta per la testa verso il basso e in avanti attraverso la griglia per tendere la fascetta stessa fino a che il ponte nasale non aderisce bene al naso, tendere la parti allentata dell'elastico superiore per la testa fino in fondo all'elastico per il collo. (fig. 3)

F: Tirare l'elastico per il collo ai fermi su entrambi i lati (contemporaneamente) in modo che sia ben saldo e piatto, per assicurare che il respiratore calzi in maniera comoda e a tenuta, in maniera da evitare perdita d'aria tra il respiratore e il viso. (fig.4)

G: Poggiare il palmo della mano a forma di coppa sulla valvola espiratoria per chiuderla a tenuta, ed espirare con una pressione normale per eseguire un controllo della pressione positiva dell'appoggio sul viso. Sentire se vi siano perdite d'aria attorno al naso e al viso per controllare la tenuta. Il corpo della maschera facciale si rigonfierà un po' se essa poggia correttamente. Effettuare questo controllo ogni volta che si utilizza il respiratore, e ripetere i passaggi C-F se si individua una perdita. (fig. 5)

##### UTILIZZO

Il filtro HEPAC® P3 (R) Stealth e il respiratore di sicurezza mezza maschera Stealth sono adatti all'uso su più turni, ma si raccomanda di controllare sia i filtri che la mezza maschera prima di ogni utilizzo. Cambiare i filtri con la frequenza richiesta dall'uso, oppure immediatamente qualora la resistenza alla respirazione aumenti durante l'uso.

**PULIZIA**
RIMUOVETE SEMPRE I FILTRI PRIMA DI QUALUNQUE OPERAZIONE DI PULIZIA - NON LAVARE I FILTRI.
**Pulizia a fondo**
Rimuovere la griglia, i filtri, le fascette per la testa e il collo dal corpo della maschera. NOTA - I corpi delle valvole sono parte integrante del corpo della maschera e rimangono in posizione. Immergere il corpo della maschera e la griglia in una soluzione delicata di detergente neutro e acqua (nota - per brevi periodi può essere utilizzato del disinfettante). Sciagquare tutte le parti in acqua pulita e far asciugare all'aria in un'atmosfera non contaminata. Rimontare la fascetta attraverso la griglia, la griglia ai corpo della maschera, e sostituire i vecchi filtri con dei nuovi.

##### MANUTENZIONE

Sia la pulizia periodica che quella a fondo vanno registrate come parte della routine di manutenzione della maschera facciale.

##### IMMAGAZZINAMENTO

Il respiratore di sicurezza mezza maschera Stealth va immagazzinato in un ambiente asciutto e incontaminato, a temperatura compresa tra i -10 e i 40 gradi C.

Il respiratore di sicurezza mezza maschera Stealth non deve essere riposto per periodi prolungati in un luogo direttamente esposto alla luce del sole, oppure oltre la durata di conservazione in magazzino specificata.

Se immagazzinato a condizioni diverse da quelle specificate dal produttore, la durata di conservazione in magazzino dei filtri potrebbe essere pregiudicata.

##### ULTERIORI AVVERTIMENTI & LIMITAZIONI

**NON** utilizzare i filtri e la maschera del respiratore Stealth se:

- la qualità dell'aria, l'atmosfera o il tipo di pericolo sono sconosciuti;
  - l'atmosfera è sotto-ossigenata (<19,5%);
  - l'atmosfera è iperossigenata;
  - le concentrazioni di gas o vapore sono sconosciute o superano il valore per la classe del filtro;
  - l'atmosfera è esplosiva;
  - chi intende utilizzare i prodotti ha peluria facciale che sporge oltre il bordo.
- RICORDARE SEMPRE DI:
- controllare l'appoggio e l'effettiva tenuta del facciale prima dell'uso - nota: è improbabile che il requisito relativo alle perdite sia soddisfatto se vi è peluria facciale sotto il sigillo facciale;
  - assicurarsi che l'utilizzo e l'atmosfera a cui si intende destinare il prodotto siano stati valutati da una persona competente e che siano corrispondenti alle limitazioni di utilizzo;
  - utilizzare il respiratore mezza maschera Stealth soltanto con i filtri HEPAC® P3 (R) Stealth;
  - assicurarsi che sia la maschera che i filtri siano appropriati, e sottoposti a cura e manutenzione;
  - leggere anche le istruzioni per i filtri HEPAC® P3 (R) Stealth;
  - controllare la data di scadenza.

Cambiae los filtros con tanta frecuencia como la aplicación lo requiera o inmediatamente si aumenta la resistencia a la respiración durante el uso.

**LIMPIEZA**
SIEMPRE RETIRE LOS FILTROS ANTES DE CUALQUIER ACTIVIDAD DE LIMPIEZA - NO LAVE LOS FILTROS
**Limpeza periódica**
Limpe la unidad del respirador con un paño suave humedecido con una solución suave de detergente neutro y agua, para eliminar los residuos de suciedad.

**Limpeza profunda**
Retire del cuerpo de la máscara la rejilla, los filtros y las cintas para la cabeza y para la nuca. NOTA: Los cuerpos de las válvulas son parte integral de la máscara y permanecen en su ubicación. Sumerja el cuerpo de la máscara y la rejilla en una solución suave de detergente neutro y agua (Nota: Se puede utilizar un desinfectante durante períodos cortos). Enjuague todas las piezas con agua limpia y deje secar al aire en un ambiente no contaminado. Vuelva a colocar las cintas a través de la parilla, monte la parilla en el cuerpo de la máscara y reemplace los filtros con nuevos.

**MANENTIMIENTO**
Tanto la limpieza periódica como la limpieza profunda se deben incluir como parte de la rutina de mantenimiento de la máscara.
El respirador de seguridad Stealth de medio rostro no se debe almacenar durante períodos largos bajo luz solar directa o más allá de su vida útil especificada.
Si se almacena en condiciones diferentes a las especificadas por el fabricante, puede verse afectada la vida útil de los filtros.
**ADVERTENCIAS Y LIMITACIONES ADICIONALES**
**NO** use los filtros Stealth del respirador y la máscara si:
• la calidad del aire, la atmósfera o el tipo de riesgo son desconocidos.
• el ambiente es deficiente en oxígeno (< 19,5%).
• el ambiente está enriquecido de oxígeno.
• las concentraciones de gas o vapor son desconocidas o superan el valor de la categoría del filtro.
• el ambiente es explosivo.

## SPANISH

### Instrucciones de uso - Respirador Stealth

El respirador de seguridad Stealth de medio rostro está diseñado y fabricado para ser utilizado conjuntamente con los filtros Stealth HEPAC® P3 (R).

El respirador de seguridad de medio rostro Stealth está certificado según la norma EN 140:1998 y los filtros Stealth HEPAC® P3 (R) están certificados según la norma EN 143:2000 / A1; solo cuando se utilizan juntos son aprobados para aplicaciones profesionales.

Para identificar estos artículos se utilizan los siguientes códigos de producto.

La declaración de conformidad para el mercado CE se puede encontrar en https://www.trend-uk.com/product/stealth\_m1

Código de producto	Descripción del artículo
F01.L.001	Respirador de seguridad Stealth de medio rostro
F01.2.002	Filtro Stealth HEPAC® P3 (R)

LAS PAUTAS PARA LA SELECCIÓN Y USO PUEDEN VARIAR DE UN PAÍS A OTRO. VERIFIQUE SIEMPRE ANTES DEL USO PARA ASEGURARSE DE QUE SU SELECCIÓN PARA LA APLICACIÓN PREVISTA CUMPLA CON LOS REQUISITOS NACIONALES.

##### TABELA DE APLICACIÓN

Quando se utiliza junto con el filtro STEALTH HEPAC® P3 (R), el respirador de seguridad de medio rostro Stealth es adecuado para las siguientes aplicaciones:

Typo de filtro	Código de color	Principales aplicaciones
EN143-P3	Bianco	Filtro para partículas

Categoría del filtro	Principales aplicaciones
P3 Cloruro de sodio < 0,05% de penetración	Para uso contra partículas peligrosas, incluyendo tanto partículas sólidas como líquidas. Polvo, niebla y vapores de todo tipo, y microorganismos, por ejemplo bacterias y virus. La protección ofrecida por los filtros P3 también abarca la protección ofrecida por los filtros de categorías inferiores P2 y P1.

##### CONTROLES ANTES DEL USO

- Antes de su uso asegúrese de que todos los artículos se han almacenado de conformidad con las instrucciones de almacenamiento recomendadas a continuación y que todavía estén dentro de su fecha de caducidad, cuyo detalle se muestra en la etiqueta del envase de cartón.
- Retire todo el embalaje y verifique si el filtro y la máscara presentan daños. En caso de duda, reemplace cualquier artículo que sospeche presente defectos.
- Asegúrese de que una persona competente haya evaluado la aplicación prevista y el ambiente y cumplan con las limitaciones de la aplicación para el filtro Stealth HEPAC® P3 (R) (Ver tabla de aplicación, advertencias y limitaciones adicionales).

##### INSTRUCCIONES DE MONTAJE



anderen greifen, das Atemschutzgerät auf das Gesicht setzen und das Band über den Kopf führen. (Abb. 1)

D: Die Schalenhilfen des unteren Nackenbands wie dargestellt einhehen und drehen, sodass es fest sitzt. (Abb. 2)

E: Das Kopfband nach unten und durch das Gitter nach vorne ziehen, um es zu spannen bis der Nasenfest fest über der Nase liegt. Dann das lose Ende des oberen Kopfbandes unter dem Nackenband durchziehen. (Abb. 3)

F: Das Nackenband auf beiden Seiten der Schallen fest und gleichmäßig anziehen (gleichzeitig), um einen angenehmen und dichten Sitz zu gewährleisten und Luftdurchlass zwischen Atemschutzgerät und Gesicht zu vermeiden. (Abb. 4)

G: Das Ausatmungsventil mit der Handfläche abdecken und mit normalem Druck ausatmen, um den Sitz auf dem Gesicht mit positivem Druck zu testen. Auf Luftdurchlass um die Nase und das Gesicht und eines dichten Sitz achten. Die Gesichtsmaske selbst bleibt sich etwas aus, wenn der Sitz korrekt ist. Dies bei jeder Verwendung wiederholen und Schritte C durchführen, wenn eine Undichtheit gefunden wurde. (Abb. 5).

### VERWENDUNG

Der Stealth HEPAC® P3 (R) Filter und die Stealth Atemschutz-Halbmaste sind für den Mehrschichtanstrich geeignet, es wird jedoch empfohlen, dass sowohl Filter als auch Halbmaste vor jeder Verwendung geprüft werden. Die Filter so oft austauschen, wie für die Anwendung erforderlich, sowie umgehend, sobald sich der Atemwiderstand während der Verwendung erhöht.

### REINIGUNG

VOR JEDER REINIGUNG DIE FILTER AUSBAUEN – DIE FILTER NICHT WASCHEN.

### Regelmäßige Reinigung

Verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit einer Seifenlösung mit neutraler Seife und Wasser befeuchtet ist, um die Atemschutzgerätenheit zu reinigen und jeglichen Schmutz zu entfernen.

### Gründliche Reinigung

Das Gitter, die Filter, die Kopf- und Nackenbänder von der Maske entfernen. HINWEIS: Die Ventilbürger sind Teil der Maske und bleiben in Position. Die Maske mit dem Gitter in eine milde Lösung mit Neutralseife und Wasser tauchen (Hinweis: Desinfizieransmittel darf kurz angewendet werden). Alle Teile mit klarem Wasser absplühen und in nicht-verunreinigter Umgebungsluft trocknen lassen. Das Band wieder durch das Gesichtsgerät und das Gitter an der Maske einbauen und die Filter durch neue ersetzen.

### INSTANDHALTUNG

Wohin die regelmäßige als auch die gründliche Reinigung sollte im Rahmen der regelmäßigen Instandhaltung der Maske und nicht getrennt werden.

### LAGERUNG

Das Stealth Atemschutzgerät ist an einem trockenen und nicht kontaminierten Ort bei Temperaturen zwischen -10 bis 40 Grad C aufzubewahren.

Die Stealth Atemschutz-Halbmaste darf nicht über einen längeren Zeitraum in direktem Sonnenlicht und nicht länger als das angegebene Ablaufdatum gelagert werden.

Bei einer von den Herstellerempfehlung abweichenden Lagerung kann die Lebenszeit des Filters beeinträchtigt werden.

### ZUSÄTZLICHE WARNUNGEN UND EINSCHRÄNKUNGEN

Die Stealth Atemschutzfilter - und -maske in folgenden Fällen NICHT verwenden:

- Die Luftqualität, die Umgebungsluft oder die Art der Gefahr ist unbekannt.
- Die Umgebungsluft ist sauerstoffarm (<19,5%).
- Die Umgebungsluft ist sauerstoffangereicht.
- Die Gas- oder Dampfkonzentrationen sind unbekannt oder überschreiten den Wert für die Filterklasse.
- Die Umgebungsluft ist explosionsgefährdet.
- beim vorgesehenen Benutzer reicht die Gesichtsbearuhung über den Rand hinaus.

### IMMER:

- Vor jeder Verwendung den Sitz und die effektive Dichtung des Gesichtsteils prüfen. Es ist unwahrscheinlich, dass Dichteth gewährt/wird werden kann, wenn Gesichtsbearuhung unter der Gesichtsdichtung hervorsteht.
- Sicherstellen, dass die beachtliche Anwendung und Umgebungsluft durch eine fachkundige Person geprüft wurden und die entsprechenden Grenzwerte eingehalten werden.
- Die Stealth Atemschutz-Halbmaste nur mit Stealth HEPAC® P3 (R) Filtern verwenden.
- Sicherstellen, dass sowohl Maske und Filter geeignet sind und instandgehalten und -gesetzt werden.
- Ebenso die Anweisungen für Stealth HEPAC® P3 (R) Filter lesen.
- Das Ablaufdatum prüfen

Symbole auf dem FILTERETIKETT			
	Siehe Informationen des Herstellers		Lagertemperaturbereich
	Verfallsdatum		Lagerfeuchtigkeitbereich

## POLSKIE

### Półmaska ochronna Stealth P3 (R) – Instrukcja użytkownika

Półmaska Ochronna Stealth zostata zaprojektowana i wyprodukowana do użyciu w połączeniu z filtrami Stealth HEPAC® P3 (R).

Półmaska ochronna Stealth jest certyfikowana zgodnie z EN 140: 1998, a filtry Stealth HEPAC® P3 (R) są certyfikowane zgodnie z EN 143: 2000 / A1, tylko gdy są stosowane razem, są dopuszczone do zastosowań zawodowych.

Deklarację zgodności UE można znaleźć pod adresem https://www.trend-uk.com/product/stealth\_ml

Poniszce kody produktów służą do identyfikacji tych produktów.

Kod produktu	Opis przedmiotu
F01.1.001.	Półmaska ochronna Stealth
F01.2.002.	Filter Stealth HEPAC® P3 (R)

WYTYCZNE DOTYCZĄCE WYBORU I ZASTOSOWANIA MOGA RÓŻNIC SIĘ MIĘDZY KRAJAMI, ZAWSZE SPRAWDŹ PRZED UŻYCIEM. ABY MIEĆ PEWNOŚĆ, SE TWÓJ WYBÓR ODNOŚNIE ZAMIERZONEGO ZASTOSOWANIA SPENIA WYMÓGI KRAJOWE.

### TABELA ZASTOSOWAŃ

W połączeniu z filtrem Stealth HEPAC® P3 (R) Półmaska Ochronna Stealth nadaje się do następujących zastosowań:

Rodzaj filtra	Kod koloru.	Główne zastosowania.
EN143-P3	Biały	Filtry cząstek stałych

Klasa filtra	Główne aplikacje
P3 Chlorok sodu <0,05% przenikania	Do użyciu w kontakcie z niebezpiecznymi cząstkami stałymi i w tym przypadku w opary cząstekmi stałymi i ciekłymi. Pył, mgła i opary wszystkich rodzajů oraz mikroorganizm, ın bakterie i wirusy. Ochrona oflowana przez filtry P3 obejmuje także ochronę oflowaną przez niższej klasy filtry P2 i P1.

### SPRAWDZENIE PRZED UŻYCIEM

• Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy były przechowywane zgodnie z zalecanymi poziomiej instrukcjami przechowywania oraz że nie ułynął ich termin ważności, który widnieje na etykiecie opakowania.

• Usun kać opakowanie i sprawdź zarówno filtry jak i maskę pod kątem uszkodzeń. W razie wątpliwości należy wykonać każdy pojedynczy wadliwy element.

• Upewnij się, że zamierzone zastosowanie i amostera zostały ocenione przez kompetentną osobę i że spróstatją one ograniczomien zastosowania dla filtra Stealth HEPAC® P3 (R) (patrz tabela zastosowań oraz dodatkowe ostrzeżenia i ograniczenia).

### INSTRUKCJE MONTAŻU

A: Maska musi zostać sprawdzona przez użytkownika przed i po każdym użyciu, aby upewnić się, że jest ona w dobrym stanie i czy zawory i filtry są prawidłowo osadzone.

B: Zdejmij okulary. Jeśli widać na twarzy wystającą poza granicę maski, efektywna szczelność nie zostanie uzyskana i będzie wymagane użycie zasłanianej maski.

C: Chwyć respirator jedną ręką, a drugą ręką uchwycić za górną część opaski, przyłóż maskę do twarzy i umieść opaskę na ciemiej głowy. (rys. 1)

D:Przymocuj do siebie dolne zępaczy klamry na szyję, jak pokazano, i przepczek, aby osiadły płasko. (rys. 2)

E:Przeciągaj pasek na głowę w dół i do przodu przez kratkę, aby naprężyć pasek na głowę, aż nakładka na nos przylegnie do nosa, przelóż luzną część maski z górnej części opaski przez opaskę na szyję. (rys. 3)

F: Sójcęgny mocuj o równomiernie opaskę na szyję z każdej strony za klamry (jednocześnie), aby zapewnić wygodne i szczelne dopasowanie w celu zapobieżenia wyciekaniu powietrza między maską a twarzą. (rys. 4)

G:Chwyć w dłonie zawór oddychowy w celu uszczelnienia i wykonaj wdech przy normalnym ciśnieniu, aby sprawdzić prawidłowe dopasowanie ciśnienia twardzy. Sprawdź, czy nie ma wycieków powietrza wokół nosa i twarzy, aby sprawdzić dopływ powietrza do dół oddychowych. Korpus maski niecoj się wybrzuszy, jeśli zostanie uzyskane prawidłowe dopasowanie. Wykonaj to przy każdym użyciu maski i powtórz kroki C-F, jeśli zostanie wykryty wyciek. (rys. 5)

### ZASTOSOWANIE

Filtr Stealth HEPAC® P3 (R) i półmaska ochronna Stealth nadają się do wielokrotnego użyciu, jednak zaleca się sprawżenie filtrów i półmaski przed każdym użyciem. Wymieniaj filtry tak często, jak wymaga tego aplikacja lub natychmiast, jeśli opór oddychania wzrósne podczas użytkowania.

### CZYSZCZENIE

ZAWSZE UŚUWAJ FILTRY PRZED KAŻDYM CZYSZCZENIEM – NIE MYJ FILTRÓW

Okresowe czyszczenie Za pomocą miękkiej szmatki zwilżonej łagodnym roztworem neutralnego detergentu i wody wrzyjć czyszci montażowe maski, aby usunąć resztki brudu.

### Głębokie czyszczenie

Zdejmij kratkę, filtry, paski na głowę i szyję z korpusu maski. UWAGA - Korpusy zaworów są integralne z korpusem maski i pozostają na swoim miejscu. Zauzur korpus maski i kratkę w łagodnym roztworze neutralnego detergentu i wody (Uwaga - środek dezynfekujący można stosować przez krótki czas). Optucz wszystkie części w czystej wodzie i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu w niezanieczyszczonej atmosferze. Ponownie zamontuj paski przez kratkę, kratkę do maski i wymień filtry na nowe.

### KONSERWACJA

Zarówno okresowe, jak i głębokie czyszczenie powinny stanowić część rutynowej konserwacji maski.
• Nie należy jej przechowywać przez dłuższy czas w miejscu narazonym na bezpośrednie światło słoneczne lub po upływie określonego okresu ważności.
• Przechowywanie w warunkach innych niż określone przez producenta może to wpłynąć na twaóść filtrów.
• Przechowywanie maski i filtrów w miejscu, w którym mogą wystąpić zagrożenia nie są znane.

• atmosfera ma niedobór tlenu (<19,5%).
• atmosfera jest wzbogacona w tlę.
• stęzenie gazu lub pary jest nieznanie lub przekracza wartość dla klasy filtra.
• atmosfera jest wycubochwa.

- decylowy użytkownik ma włosy na twarzy wystające poza granicę
- dotyczy użytkownik ma włosy na twarzy wystające poza granicę

• Przed użyciem sprawdź dopasowanie i skuteczne uszczelnienie maski. Uwaga: Jest mało prawdopodobne, aby wómóg wycieku został spełniony, jeśli włosy na twarzy przjadą pod uszczelnieniem twarzy.

- Upewnij się, że zamierzone zastosowanie i atmosfera zostały ocenione przez kompetentną osobę i że spróstatją one ograniczomien zastosowania.
- Półmaski Stealth należy używać tylko z filtrami Stealth HEPAC® P3 (R).
- Upewnij się, że zarówno maska, jak i filtry są odpowiednie serwisowane i konserwowane.
- Przeczytaj także instrukcję filtrów Stealth HEPAC® P3 (R).
- Sprawdź datę ważności
- Sprawdź filtry pod kątem uszkodzeń i w razie wątpliwości - wymień.
- Upewnij się, że zamierzone zastosowanie i amostera zostały ocenione przez kompetentną osobę i spełniają ograniczenia zastosowania.
- Półmaski Stealth należy używać tylko z filtrami Stealth HEPAC® P3 (R).
- Upewnij się, że zarówno maska, jak i filtry są odpowiednie serwisowane i konserwowane.
- Przeczytaj także instrukcję odnośnie filtrów Stealth HEPAC® P3 (R).
- Sprawdź datę ważności

### ZAWSZE:

- Przed użyciem sprawdź dopasowanie i skuteczne uszczelnienie maski. Uwaga: Jest mało prawdopodobne, aby wómóg wycieku został spełniony, jeśli włosy na twarzy przjadą pod uszczelnieniem twarzy.
- Upewnij się, że zamierzone zastosowanie i atmosfera zostały ocenione przez kompetentną osobę i że spróstatją one ograniczomien zastosowania.
- Półmaski Stealth należy używać tylko z filtrami Stealth HEPAC® P3 (R).
- Upewnij się, że zarówno maska, jak i filtry są odpowiednie serwisowane i konserwowane.
- Przeczytaj także instrukcję odnośnie filtrów Stealth HEPAC® P3 (R).
- Sprawdź datę ważności
- Sprawdź filtry pod kątem uszkodzeń i w razie wątpliwości - wymień.
- Upewnij się, że zamierzone zastosowanie i amostera zostały ocenione przez kompetentną osobę i spełniają ograniczenia zastosowania.
- Półmaski Stealth należy używać tylko z filtrami Stealth HEPAC® P3 (R).
- Upewnij się, że zarówno maska, jak i filtry są odpowiednie serwisowane i konserwowane.
- Przeczytaj także instrukcję odnośnie filtrów Stealth HEPAC® P3 (R).
- Sprawdź datę ważności

### SYMBOLE ETYKIET FILTRÓWCH

	Zapoznać się z informacjami dostarczanymi przez producenta.		Zakres temperatur odpowiednio do warunków przechowywania
	Data ważności		Zakres wilgotności odpowiednio do warunków przechowywania

Klasa filtra Głównie aplikacje
P3 Chlorok sodu <0,05% przenikania Do użyciu w kontakcie z niebezpiecznymi cząstkami stałymi i w tym przypadku w opary cząstekmi stałymi i ciekłymi. Pył, mgła i opary wszystkich rodzajů oraz mikroorganizm, ın bakterie i wirusy. Ochrona oflowana przez filtry P3 obejmuje także ochronę oflowaną przez niższej klasy filtry P2 i P1.

## TÜRKCÇE

### Kullanım talimatı - Stealth Solunum Maskesi

Stealth yarm maske gůvenlik maskesi, Stealth HEPAC® P3 (R) filtrelerle ařnlık üzere tasarlanmıř ve üretilmiřtir.

Stealth yarm maske gůvenlik maskesi EN 140: 1998'e ve Stealth HEPAC® P3 (R) filtreleri EN 143: 2000 / A1'e gėre, sadece birliktelik kullandılđında onaylanmıřtır. AB uygunluk beyanı https://www.trend-uk.com/product/stealth\_ml adresinde bulabilirsiniz. Bu urun tanlamlık için ařađıdaki ürün kodları kullanılır.

rn kodu	Açıklama
F01.1.001	Stealth yarm maske gůvenlik maskesi
F01.2.002	Stealth HEPAC® P3 (R) Filtresi

SEÇİM VE KULLANIM KURALLARI LKELER ARASINDA DEĐİŐEBİLİR. AMAANLARIN UYGULAMA İÇİN SEİMİNİZİN ULUSAL GEREKLİKLERİ KARŐILANDILĐINDAN EMİN OLMAK İÇİN HER ZAMAN KULLANILMADAN ÖNCE KONTROL EDİN.

### UYGULAMA TABLOSU

Stealth HEPAC® P3 (R) filtresi ile birlikte kullandılđında, Stealth Yarm Maske Gůvenlik Maskesi ařađıdaki uygulamalar için uygundur:

Filtre tipi	Renk kodu	Ana uygulama
EN143-P3	Bezaz	Partikül filtreleme

Filtre sınıfı	Ana uygulamalar
P3 Sodyum klorid <0,05 <span> </span> % deirgenlik	Hem katı hem de sıvı partiküller içeren tehlikeli partiküllerle kařılabilir. Toz, sis ve her türlü durum ve mikroorganizmalar, bakteriler ve virüsler. P3 filtreleri tarafdndan sunulan koruma aynı zamanda P2 ve P1 filtreleri de içerir.

### KULLANIM ÖNCESİ KONTROL EDİN

• Kullanılmadan önce, tüm lemleri ařađıdaki önerilen saklama talimatlarına uymun olarak saklandılđında ve halen belirli edin kullanma tarihlerinde oldudundan emin olun, detay karton etiketine gėsterilir.
• Tüm ambalajı ıkırmay ve nem filtresiyle hem de maskeniy hasar aınlamaya inceleyin. řüphe durumda, řpneli herhangi bir kusurlu parçayı deđiřtirin.

• Amacıyan uygulamaları ve atmosferi yetkilii bir kiři tarafdndan deđerlendirilđinden ve Stealth HEPAC® P3 (R) (R) filtresi için uygulama sınırlamalarına uydudundan emin olun (bkz. Uygulama tablosu ve ek uyarıları ve sınırlamaları).

### TAKMA TALİMATLARI

A: Her kullanılmadan önce ve sonra solunum maskesinin ili duruma oldudundan ve vanaların ve filtrelerin dođru oturdudundan emin olmak için kullanma tarafdndan dođru edimelidir.

B: Gėzlik varsa ıkırmay. Yüz kılları maskenin sınırlarının dıřına tađarsa, etkilii bir sızdırmazlık sađlanamaz ve motor desteđli bir solunum cihazı gerektirir.

C: Solunum maskesini bir elinizle ve st kaça bandını diđer elinizle tutunuz, solunum maskesinin yznne uykun ve kaça bandının bařınızn tepesinin üzerine yerleřtirin. (fig. 1)

D: Alt boynun bandı tokasi kancalarını yesterleřtirin çoklu bibrine takın ve düz duralamızı için çevirin. (fig. 2)

E: Burun kprs buruna kadar sıkılařsana kadar bař kayısımlı sımak için bař kayısımlı iřzaradan ařayı ve iledi rođru çekini, geveđekli st bař bandından boynun bandına dođru besleyin. (fig. 3)

F: Solunum maskesi ile yüz arasında hava kacāmını nemlek için, rahat ve sızdırmaz bir řekilde oturma sınımlık için boynun bandını tokaları her iki yanından (aynı anda) sıkınız ve eđli řekilde çekin. (řek 4)
G: Pozitif basınç yüz uygunluđu kontrolü yapmak için normal basınıđa sızdırmaz hava getirmek ve solunum için solunum valfini elinizle avuz içine alın. Hava sızdırmazlıđın sađlandılđından emin olmak için derini neleris alyı vererek ve burun ve yüz arasında hava sızmasını hissi ařařtırarak pozitif basınç yüz uygunluđu kontrolü yapın. Dođru bir uyum sađlanmasınza, yüz maskesi gėbresi biraz řipecektir. Solunum cihazı her kullandılđında boynu yapın ve bir kaık bulunursa C-F adlımlarını tekrarlayın. (fig. 5).

### KULLANIM

Stealth HEPAC® P3® filtre ve Stealth yarm maske gůvenlik maskesi çoklu vardiya kullanımları uydundur, ancak filtreleri ve yarm maskenin her kullanılmadan önce denetlenmesi önerilir.

Filtreleri uygulamanın gerektirdiđi sikkika veya kullarıml sınımlık solunum dirinci artarsa derhal deđiřtirin.

### TEMİZLİK

HER ZAMAN TEMİZLEME ÖNCESİNDE FİLTRELERİ KARINAR - FİLTRELERİ YIKAMAYIN

### Periyodik Temizlik

Haffı bir nötr deterjan zeltisi ve su ile nemlendirilmis yumuřak bir bez kullanarak, kir artıkları gidermek için solunum dzenegiğini silin.

### Derin Temizlik

İzgarayı, filtreleri, bař ve boynun kayıřlarımlı maske gövdesine entegre edilmiř, NOT - Vial gövdesini, maske gövdesine entegre edilmiř ve yerinde kalır. Maske gövdesini izgarayın yumuřak bir nötr deterjan ve su slsuryonuna yedidirin (Not - Dezenfektan kusa süre kullandınlabilir). Tüm parçaları temiz suyla yıkayın ve kirli mayan ile ortama havayla kurumayız bırakın. Kayıř izgaraya tekrair monte edin. izgarayı maske gövdesine sabitleyin ve filtreleri yenisiyle deđiřtirin.

### BAKIM

Her periyodik hem de derin temizlik, yüz maskesi bakım rutini bir parçası olarak kaydedilmelidir.

### DEPOLAMA

Stealth yarm maske gůvenlik maskesi kuru ve kirlenmemiř bir ortamda -10 ila 40°C arasındaki sıcaklıklarda saklanmalıdır.

Stealth yarm maske gůvenlik maskesi, uzun süre dođrudan gnemli řiđinda veya belirli bir ömrünün ötesinde saklanmamalıdır.

Üretici tarafdndan belirtilen diđındaki kořullar altında depolanmasi durumdur. Filtreleri lar filtr ođklenmelidir.

### EK UYARILAR VE SİNLERLEME

KULLANMAYIN:
• Hava kalitesi, atmosfer veya tehlikenin türü bildirilmediđine.

- Atmosfer oksijeni eksikliđi (<= 19,5).

• Atmosfer oksijen bakımından zenginleřtirilmediđe.

• Gaz veya buhar konsantrasyonları bilinmediđine veya maske sınırlım deđerini ařtıđında.

• Atmosfer patlayıcı ise.

• Kullarımlom yüz kılaları maskenin sınırlım dıřına tařtıđında.

### DAİMA:

- Kullanılmadan önce m yüzün oturdugunu ve etkilii sızdırmazlıđı kontrol edin - Not: Yüz kılaları yüz contasının altında geerme, sızintının ortaya çıkması yetkilimeldir.
- Amacıyan uygulamaları ve atmosferi yetkilii bir kiři tarafdndan deđerlendirilđinden ve bayurunu sınırlamalarına uydudundan emin olun.
- Stealth yarm maske maskesinin yalnızca Stealth HEPAC® P3 (R) Filtreleriyle kullanın.
- Hem maskenin hem de filtrelerin hizmete uygun oldudundan ve bakımının yapıldılđından emin olun.
- Ayrıca Stealth HEPAC® P3 (R) filtreleri için talimatları kullanın.
- Son kullarımla tarihini kontrol edin

**FİLTRE ETİKET SEMBOLLERİ**

	retici tarafdndan verilen bilgileri bakın		Depolama kořullarının sıcaklıđı aralıđı
	Son kullarımla tarihi		Depolama kořullarının nem aralıđı

Not: Her kullanılmadan önce ve sonra solunum maskesinin ili duruma oldudundan ve vanaların ve filtrelerin dođru oturdudundan emin olmak için kullanma tarafdndan dođru edimelidir.

## DUTCH

### Gebruiksaanstructies - Stealth Ademhalingstoestel

Het Stealth helmfilter veiligheidsademhalingstoestel is ontworpen en geaccrediteerd samen met de Stealth HEPAC® P3 (R) filters gebruikt te worden.

Het Stealth helmfilter veiligheidsademhalingstoestel is geaccrediteerd in overeenstemming met EN 140:1998 en de Stealth HEPAC® P3 (R) filters zijn geaccrediteerd in overeenstemming met EN 143:2000 / A1. Alleen als ze samen worden gebruikt zijn ze goedgekeurd voor beroepsmatig gebruik. De EU verklaring van overeenstemming is te vinden op https://www.trend-uk.com/product/stealth\_ml

De volgende productcodes worden gebruikt om deze artikelen te identificeren:

Productcode	Artikel beschrijving
F01.1.001.	Stealth helmfilter veiligheidsademhalingstoestel
F01.2.002	Stealth HEPAC® P3 (R) Filter

RICHTLIJNEN VOOR DE KEUZE EN HET GEBRUIK KUNNEN PER LAND VERSCHILLEN. CHECK ALTIJD VOOR HET GEBRUIK OM ER ZEKER VAN TE WEETEN DAT U NIET VERKEERD VOOR DE BEDOEGDE TOEPASSING AAN DE NATIONALE VERJENSTANDS VOORDELEN.

TOEPASSINGSTABEL
Wanneer het samen met de Stealth HEPAC® P3 (R) filter gebruikt wordt, is het Stealth helmfilter veiligheidsademhalingstoestel geschikt voor de volgende toepassingen:

Filter Type	Kleurcode	Belangrijkste toepassingen
EN143-P3	Wit	Fijnstoffilters

Filterklasse	Belangrijke toepassingen
P3 Natrium Chloride -<0,05% penetratie	Voor gebruik tegen gevaarlijke fijnstoffen, waaronder zout vaste laste als vloeiende deeltjes. Stof, nevel en rook van alle soorten en micro-organismen, bijv. bacteriën en virussen. De bescherming geboden door de P3 filters biedt deeltje bescherming als de lagere klassen P2 en P1 filters.

### CONTROLES VOOR HET GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle voorvoeren voor het gebruik zijn opgeborgen in overeenstemming met de aanbevolen opslagvoorschriften hieronder en dat de houdbaarheidsdatum niet lees is verstrekt, de gegevens staan op het etiket op de doos
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer zowel de filter als het masker voor schade. Vernag bij twiřfel anderenide defect lijken te zijn.
- Controleer of de beoogde toepassing en omgeving zijn beoordeeld door een deskundig persoon en voldoen aan de toepassingseisen voor de Stealth HEPAC® P3 (R) filter (zie de toepassingstabel en de extra waarschuwingen b beperkingen).

### PLAATSINGSINSTRUCTIES

A: Het ademhalingstoestel dient voor en na elk gebruik door de draager gecontroleerd te worden om er zeker van te zijn dat het in goed werkende conditie is en dat de ventilatie en filters nog goed zijn. (fig. 2)

E: Trek de hoofdband naar beneden en aan de voor- en achterzijde, om de hoofdband aan te trekken tot dat de neusband strak tegen de neus aanzit, trek de hoofdband strak door het losse end onder de neusband door te trekken. (fig. 3)

F: Trek de nekband strak door hem gelijkmatig en tegelijkertijd aan beide kanten bij de gespen aan te trekken. Dit zorgt ervoor dat het masker comfortabel en sluitend zit en voorkomt luchtlekken tussen het ademhalingstoestel en het gezicht. (fig. 2)